



Bruxelles, den 9.10.2017  
COM(2017) 584 final

2017/0257 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Handelsudvalget vedrørende ændringen af bilag XII til handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side, hvori listen over ordregivere i Colombia fastlægges i henhold til bestemmelserne i afsnit VI ("Offentlige indkøb")**

**DA**

**DA**

## BEGRUNDELSE

### 1. FORSLAGETS GENSTAND

Nærværende forslag vedrører afgørelsen om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det handelsudvalg, der er nedsat ved handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side ("handelsaftalen")<sup>1</sup>, i forbindelse med den planlagte vedtagelse af en afgørelse om Colombias ændring af underafdeling 2 i afdeling A i tillæg 1 til bilag XII ("Offentlige indkøb") til aftalen.

Underafdeling 2 i afdeling A i tillæg 1 til bilag XII ("Offentlige indkøb") til aftalen indeholder en liste over Colombias ikke centrale statslige ordregivere, som er omfattet af forpligtelserne om offentlige indkøb.

Colombia foreslår at ændre underafdeling 2 i afdeling A i tillæg 1 til bilag XII ("Offentlige indkøb") til aftalen ved at tilføje en note, hvori det præciseres, at "ordregivere" omfatter alle ikke centrale statslige ordregivere, der ikke har en industriel eller kommerciel karakter.

Parternes repræsentanter enedes om, at en sådan ændring ikke ville kræve kompenserende justeringer i henhold til artikel 191, stk. 2, litra a), idet ændringen ikke medfører en indskrænkning af dækningen.

### 2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

#### 2.1. Handelsaftalen

Handelsaftalen har til formål at åbne begge parters markeder og skabe øget stabilitet i handelsforbindelserne.

Et af de vigtigste formål med handelsaftalen er en virkelig og gensidig åbning af parternes udbudsmarkeder. Afsnit VI i handelsaftalen om offentlige indkøb har to formål, nemlig at: skabe udbudsdiscipliner, der skal sikre, at offentlige kontrakter indgås på en gennemsigtig, effektiv og ikkediskriminerende måde, og sikre en gensidig åbning af udbudsmarkederne for tilbudsgivere, varer og tjenesteydelser fra den anden part. EU og Colombia gennemførte således bilaterale forhandlinger om gensidig adgang til hinandens udbud som fastlagt i dækningen i kapitlet om offentlige indkøb. I dækningen i kapitlet om offentlige udbud afgøres det, hvilke individuelle udbud de forhandlede formelle og materielle regler finder anvendelse på.

Som følge af den midlertidige anvendelse af handelsaftalen<sup>2</sup> blev EU-virksomheder nægtet adgang til markedet i forbindelse med ikke centrale statslige ordregiveres udbud i Colombia. Parterne enedes om, at Colombia skulle ændre sin markedsadgangsliste på ikke centralt statsligt niveau, og præciserede, at dette ikke kræver kompenserende justeringer.

Aftalen har fundet midlertidig anvendelse siden den 1. marts 2013 for Peru og siden den 1. august 2013 for Columbia. Den 1. januar 2017 tiltrådte Ecuador aftalen<sup>3</sup>. Da den afgørelse, der skal vedtages af EU-parten og Colombia, kun gælder for disse parter, kan den imidlertid, jf. aftalens artikel 14, stk. 3, træffes bilateralt af EU-parten og Colombia.

---

<sup>1</sup> EUT L 354 af 21.12.2012, s. 3.

<sup>2</sup> EUT L 56 af 28.2.2013, s. 1.

<sup>3</sup> EUT L 356 af 24.12.2016, s. 3.

## **2.2. Handelsudvalget**

Handelsudvalget blev nedsat ved aftalens artikel 12 og overvåger og letter gennemførelsen af aftalen og den korrekte anvendelse af dens bestemmelser, evaluerer resultaterne af anvendelsen af aftalen, navnlig udviklingen af de handelsmæssige og økonomiske forbindelser mellem parterne, overvåger arbejdet i alle specialiserede organer, der nedsættes ved aftalen, og anbefaler alle nødvendige foranstaltninger, evaluerer og vedtager afgørelser vedrørende ethvert forhold, der henvises til det af de specialiserede organer, og vedtager sin egen forretningsorden samt mødeplan og dagsorden for møderne. Handelsudvalget træffer afgørelser med konsensus. De vedtagne afgørelser er bindende for parterne, der træffer alle nødvendige foranstaltninger for at gennemføre dem. I de tilfælde, der er omhandlet i aftalens artikel 12, stk. 4, træffes en afgørelse af EU-parten og det berørte undertegnende Andesland og gælder kun for disse parter, såfremt sådanne afgørelser ikke berører et andet undertegnende Andeslands rettigheder og forpligtelser (artikel 14, stk. 3).

## **2.3. Handelsudvalgets planlagte retsakt**

Den 24. november 2017 skal Handelsudvalget på sit fjerde møde vedtage en afgørelse om Colombias ændring af dækningen i forbindelse med offentlige udbud, nemlig underafdeling 2 i afdeling A i tillæg 1 til bilag XII ("Offentlige indkøb") til aftalen ("den planlagte retsakt").

Formålet med den planlagte retsakt er at ændre underafdeling 2 i afdeling A i tillæg 1 til bilag XII ("Offentlige indkøb") til aftalen, som indeholder en liste over Colombias ikke centrale statslige ordregivere, hvis offentlige udbud er omfattet af afsnit VI. Colombia foreslår at ændre underafdeling 2 ved at tilføje en note, hvori det præciseres, at "ordregivere" omfatter alle ikke centrale statslige ordregivere, der ikke har en industriel eller kommerciel karakter.

Den påtænkte retsakt bliver bindende for parterne i overensstemmelse med aftalens artikel 14, stk. 2, som fastsætter følgende: "Beslutninger, der træffes af Handelsudvalget, er bindende for parterne, der skal træffe de nødvendige foranstaltninger til at gennemføre dem."

## **3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE**

Rådet anmodes om at vedtage den holdning, der skal indtages på den Europæiske Unions vegne, til et udkast til afgørelse fra Handelsudvalget EU-Colombia-Peru om ændring af underafdeling 2 i afdeling A i tillæg 1 til bilag XII ("Offentlige indkøb") til handelsaftalen, som indeholder en liste over ikke centrale statslige ordregivere, hvis udbud er omfattet af afsnit VI. Den holdning, der skal vedtages på Den Europæiske Unions vegne, vedrørende den foreslåede ændring skal være i overensstemmelse med udkastet til Handelsudvalgets afgørelse, der er knyttet til denne afgørelse.

Den omtalte ændring består i at tilføje en note til underafdeling 2 vedrørende Colombias omfattede udbud, hvori det præciseres, at "ordregivere" omfatter alle ikke centrale statslige ordregivere, der ikke har en industriel eller kommerciel karakter.

Årsagen til denne ændring beror på EU's og Colombias forskellige fortolkning af Colombias omfattede udbud på ikke centralt statsligt niveau, som resulterede i, at Colombia nægtede EU-virksomheder adgang til udbud, som blev iværksat af økonomisk vigtige offentlige ordregivere på ikke centralt statsligt niveau. Med denne ændring præciseres listen over Colombias omfattede ordregivere på ikke centralt statsligt niveau, og enheder som "Instituto de Desarrollo Urbano" (IDU) med ansvar for infrastrukturudvikling i Bogota medtages på listen.

I henhold til aftalens artikel 191 ("Ændringer og berigtigelse af dækning") kan en part ændre dækningen i afsnit VI om offentlige indkøb, og Handelsudvalget har beføjelse til at nå til

enighed om parternes foreslåede ændring af det pågældende bilag, dvs. bilag XII ("Offentlige indkøb") til aftalen, i henhold artikel 191, stk. 4.

Da afgørelsen kun får virkning for Den Europæiske Union og Colombia, kan afgørelsen vedtages i Handelsudvalget af Den Europæiske Union og Colombia, idet den udelukkende vedrører det bilaterale forhold mellem dem, jf. aftalens artikel 14, stk. 3.

Forslaget henhører under Den Europæiske Unions enekompetence. Nærhedsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

## **4. RETSGRUNDLAG**

### **4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag**

#### 4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtager Rådet afgørelser om "fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

#### 4.1.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Handelsudvalget er et organ nedsat ved en aftale, nemlig Handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side.

Den afgørelse, som Handelsudvalget skal vedtage, er bindende for parterne, jf. handelsaftalens artikel 14, stk. 2. Den påtænkte retsakt supplerer eller ændrer ikke den institutionelle ramme for aftalen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

### **4.2. Materielt retsgrundlag**

#### 4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af målet for og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne.

#### 4.2.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Det overordnede formål med og indholdet i den planlagte retsakt, dvs. en udvidelse af de omfattede udbud i aftalens afsnit VI, hører under den fælles handelspolitik.

Det materielle retsgrundlag for forslaget til afgørelse er derfor artikel 207 i TEUF, særlig stk. 4.

### **4.3. Konklusion**

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 207, stk. 4, i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Handelsudvalget vedrørende ændringen af bilag XII til handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side, hvori listen over ordregivere i Colombia fastlægges i henhold til bestemmelserne i afsnit VI ("Offentlige indkøb")**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side ("handelsaftalen") har været anvendt midlertidigt siden den 1. august 2013<sup>4</sup>.
- (2) I henhold til aftalens artikel 14, stk. 1 og 3, kan Handelsudvalget træffe afgørelser ved konsensus, som kun gælder for EU-parten og det berørte undertegnende Andesland (dvs. Colombia), såfremt sådanne afgørelser ikke berører et andet undertegnende Andeslands rettigheder og forpligtelser.
- (3) Den 24. november 2017 skal Handelsudvalget på sit fjerde møde træffe afgørelse om ændringen af underafdeling 2 i afdeling A i tillæg 1 til bilag XII ("Offentlige indkøb"). Ændringen omfatter en præcisering af dækningen af statslige ordregivere på ikke centralt niveau i Colombia. Ændringen består i at tilføje en note til underafdeling 2 vedrørende dækningen af statslige ordregivere i Colombia, hvori det præciseres, at "ordregivere" omfatter alle ikke centrale statslige ordregivere, der ikke har en industriel eller kommerciel karakter. EU-parten og Colombia er enige om, at en sådan ændring ikke kræver kompenserende justeringer.
- (4) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Handelsudvalget, da aftalen bliver bindende for Unionen.
- (5) Da Handelsudvalgets afgørelse vil ændre bilag XII til aftalen, er det hensigtsmæssigt at offentliggøre den i Den Europæiske Unions Tidende efter vedtagelsen.
- (6) I Handelsudvalget repræsenteres Unionen af Kommissionen i overensstemmelse med artikel 17, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Union —

---

<sup>4</sup> Rådets afgørelse 2012/735/EU af 31. maj 2012 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side (EUT L 354 af 21.12.2012, s. 3).

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på det fjerde møde i Handelsudvalget den 24. november 2017, baseres på udkastet til afgørelse fra Handelsudvalget, der er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Handelsudvalgets afgørelse offentliggøres efter vedtagelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

På Rådets vegne  
Formand